



**PERSIAN A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**PERSAN A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**PERSA A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Tuesday 23 May 2006 (afternoon)  
Mardi 23 mai 2006 (après-midi)  
Martes 23 de mayo de 2006 (tarde)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

فقط به یکی از پرسشهای مربوط به مقاله پاسخ دهید. پاسخ شما باید حد اقل مبتنی باشد بر دو اثر از آثار بخش سوم که مطالعه کرده‌اید. در صورت لزوم می‌توانید در پاسخ خود بحثی نیز درباره اثری از آثار بخش دوم که از همان نوع ادبی باشد بگنجانید. به پاسخهایی که حد اقل بر دو اثر از آثار بخش سوم مبتنی نباشد نمره بالایی تعلق نخواهد گرفت.

### شعر کلاسیک

۱- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف به نظر شما، موفقترین ویژگیهای شعرهایی که مطالعه کرده‌اید کدامند؟ شرح دهید این ویژگیها چگونه ارائه شده‌اند و چگونه بر خواننده اثر می‌گذارند.

ب «از شاعران خواسته می‌شد که حاکمان را به طرز مثبتی به تصویر در آورند.» شاعران برای بیان انتقاد خود و نشان دادن نقاط ضعف حاکمان چه شیوه‌هایی به کار می‌بردند؟ این موضوع را با اشاره به حد اقل دو اثر که خوانده‌اید مورد بحث قرار دهید.

### نثر کلاسیک

۲- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف نقش «حکیم» را در آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.

ب بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید، ساختارهایی را که نویسندگان نثر کلاسیک انتخاب کرده‌اند با یکدیگر مقایسه کنید و تفاوت‌هایشان را نشان دهید.

## داستان کوتاه

۳- یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف با اشاره به آثاری که مطالعه کرده‌اید، تصویرهایی (ایماژهایی) را مورد بحث قرار دهید که نویسندگان به کار می‌برند تا خصوصیت زنان را در جامعه ایرانی نشان دهند.

ب «داستانهای کوتاه جدید، پر است از اندیشه‌ها و نمادها و حکایت‌های ادبیات کلاسیک.» نویسندگان آثاری که شما مطالعه کرده‌اید، چگونه و تا چه حد از این عناصر استفاده می‌کنند؟

## رمان جدید

۴ - یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف «عدم اطمینان، جزو ذات هر گونه موقعیت اجتماعی-سیاسی جدید است.» شما در آثار مورد مطالعه خود، تا چه حد به این امر برخورد کرده‌اید؟

ب رمان‌نویسان، برای ترسیم دنیای درون شخصیت‌های آثاری که مطالعه کرده‌اید، چه تدبیرهای متفاوتی به کار می‌برند و با این تدبیرها چه اثری بر خواننده می‌گذارند؟

## شعر جدید

۵ - یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف «تصویر (ایماژ) یکی از راههای بویژه زنده برای ایجاد تجربه است.» شاعرانی که آثارشان را مطالعه کرده‌اید به چه قصدی از تصویر استفاده کرده‌اند تا تأثرات خود را آشکارتر کنند.

ب «ساختار شعر جدید، مانعی است برای درک ندای درون شاعر.» شما، بر اساس آثار مورد مطالعه خود، این گفته را تا چه حد معتبر می‌دانید؟

## پرسشهای عمومی

۶ - یکی از موارد زیر را انتخاب کنید:

الف «ادبیات هیچگاه تأثیر واقعی نخواهد داشت مگر آنکه شخصیتها و موقعیتهای آن نمایانگر واقعی واقیعت باشند.» بحث کنید.

ب «ادبیات، سریعترین و قاطعترین پاسخ را در برابر چالش‌ها و مبارزه‌طلبی‌های جامعه به دست می‌دهد.» شما بر اساس مطالعه متنهای تعیین شده، تا چه حد با این گفته موافقید؟

پ «ادبیات، ما را قادر می‌سازد نگاهی اجمالی به تراژدی بشری بیفکنیم، اما به هیچ وجه آن را به طور کامل در بر نمی‌گیرد.» این گفته در آثاری که مطالعه کرده‌اید تا چه حد منعکس است؟

ت «خواننده، می‌تواند در تخیلات شعری شاعر سهیم شود، اما هرگز آن را به نحو شایسته نخواهد فهمید.» این گفته در مورد آثار ادبی‌ای که مطالعه کرده‌اید تا چه حد صادق است؟